

Калиниченко В. Периферийные составляющие концептов SUCCESS-FAILURE, УСПИХ-НЕВДАЧА в американском и украинском языковом сознании.

В статье с опорой на корпус вербальных реакций, полученных от американских и украинских информантов в результате психолингвистического эксперимента, описаны зоны ближней, дальней и крайней периферии концептов SUCCESS-FAILURE, УСПИХ-НЕВДАЧА. Установлено, что реализация сопоставляемых концептов в упомянутых периферийных зонах осуществляется, главным образом, за счет когнитивных признаков интерпретационных полей концептов SUCCESS-FAILURE, УСПИХ-НЕВДАЧА (при этом доминируют признаки информационной и утилитарной зон), слабо выраженными являются понятийно-денотативные и перцептивно-когнитивные характеристики исследуемых концептов на уровне их периферийной организации. С учетом количественных показателей когнитивных признаков, наполняющих зоны ближней, дальней и крайней периферии, высказано предположение о большей содержательной многомерности концептов SUCCESS-FAILURE, их более глубоких и разноплановых смысловых наслоениях в сознании американских коммуникантов в сопоставлении с концептами УСПИХ-НЕВДАЧА, имеющими менее существенную смысловую нагрузку в сознании украиноязычных респондентов.

Ключевые слова: концепт, языковое сознание, когнитивный признак, полевая стратификация, ядро, ближняя периферия, дальняя периферия, крайняя периферия.

Kalinichenko V. Periphery Zones of SUCCESS-FAILURE and УСПИХ-НЕВДАЧА Concepts in American and Ukrainian Linguistic Consciousness.

The article deals with describing field stratification of SUCCESS-FAILURE, УСПИХ-НЕВДАЧА concepts via distribution of the cognitive features obtained after psycholinguistic experimental data analysis to the levels of the core-by, the distant and the back peripheries of the concepts under consideration by the criterion of their vividness. The verbal associative reactions were provided by the American and Ukrainian speakers who participated in the psycholinguistic experiment mentioned. The research has shown that realization of the contrasted concepts in their periphery zones occurs due to the cognitive features of their interpretative fields (namely, their information and pragmatic subfields). The cognitive features which belong to conceptual and denotative fields, as well as those belonging to the perceptual and cognitive fields are much less vividly represented in the periphery organization of the concepts discussed. SUCCESS and FAILURE concepts are presumed to be more multidimensional in terms of their content layers in the linguistic consciousness of Americans comparing to УСПИХ-НЕВДАЧА concepts in the Ukrainian linguistic consciousness due to the particular number of the cognitive features which constitute their core-by, distant and back peripheries.

Key words: concept, linguistic consciousness, cognitive feature, field stratification, nucleus, core-by periphery, distant periphery, back periphery.

Елена Матузкова
(Одесса)

УДК 811.111'373'42:159.91.001.361

**ОСОБЕННОСТИ АКТУАЛИЗАЦИИ ЛИНГВОКУЛЬТУРНОГО ГИПЕРКОНЦЕПТА
АНГЛИЙСКАЯ ИДЕНТИЧНОСТЬ В ДОКУМЕНТАЛЬНОМ ДИСКУРСЕ**

В статье рассматривается концепт АНГЛИЙСКАЯ ИДЕНТИЧНОСТЬ как лингвокультурный гиперконцепт высшей степени абстракции, являющийся единицей лингвокультурологического описания английской коллективной идентичности. Когнитивно-дискурсивный аспект исследования сущности английской коллективной идентичности позволяет рассмотреть особенности конструирования этого многогранного феномена в современной англоязычной документальной прозе. Статья фокусируется на описании семантической структуры лингвокультурного гиперконцепта АНГЛИЙСКАЯ ИДЕНТИЧНОСТЬ, актуализируемого в разных типах документального дискурса. Рассматриваются два семантических блока когнитивно-семантического содержания лингвокультурного гиперконцепта: предметный, и эмоционально-оценочный.

Ключевые слова: английская идентичность, лингвокультурный гиперконцепт, когнитивно-дискурсивный аспект, семантическая структура.

Постановка проблемы. Проблема идентичности занимает центральное место в современной социальной и политической жизни, отражаясь в многочисленных трудах и произведениях научной, художественной, документальной и публицистической литературы. В научной парадигме XXI века «идентичность» из узкодисциплинарного понятия превращается в междисциплинарную категорию, получая новый эпистемологический статус. Доминирующими общегуманитарными научными подходами к изучению идентичности сегодня являются психологический (Е. Белинская, Д. Зиммер, Е.Олсон, В.Соснин и др.), социологический (В. Агеев, В. Гекас, Л. Дробижева, Д. Сноу и др.), когнитивный (Т. Водолажская, У. Дойз, А. Квятковская, К.Макгарт, Г. Солдатова и др.) и конструкционистский (Г. Андреева, М. Дуглас, Н. Иванова, Т. Румянцева, Т. Стефаненко и др.).

Проблематика исследований идентичности в лингвистических студиях разнопланова и многовекторна. Ученые обращаются к проблемам соотношения языка и идентичности, идентичности и дискурса, к методологии изучения идентичности как когнитивного конструкта, а также к описанию особенностей языкового отображения, формирования и конструирования разных видов идентичности (Т. Бородина, С. Гарагуля, Н. Герман, Дж. Джозеф, Л. Енина, М. Макаров, К. Мендоза-Дентон, А. Табуре-Келлер, Т. Тервил-Питр, Д. Уошбрук, М. Школовая и др.). Однако следует отметить, что многочисленные аспекты исследования идентичности как междисциплинарной лингвистической категории остаются открытыми для научного познания как в общетеоретическом плане, так и в прикладном.

Актуальность темы статьи определяется интересом современной украинской германистики к изучению проблем взаимодействия языка, культуры, сознания и идентичности, важной ролью коллективной этнокультурной идентичности в современной жизнедеятельности общества, необходимостью формирования целостной теории идентичности, методологические принципы которой в украинской лингвистике только начинают разрабатываться. Исследование языковых способов отображения и конструирования английской коллективной идентичности в современной англоязычной документальной литературе является проблемой новой и совершенно не разработанной ни в теоретико-методологическом, ни в прикладном аспектах.

Целью работы является описание семантической структуры лингвокультурного гиперконцепта АНГЛИЙСКАЯ ИДЕНТИЧНОСТЬ (ЛГК АИ), актуализируемого как в самоидентифицирующем (англичане об англичанах), так и во внешнеидентифицирующем (не англичане об англичанах) англоязычном документальном дискурсе.

Изложение основного материала. Лингвокультурный концепт *АНГЛИЙСКАЯ ИДЕНТИЧНОСТЬ* – многоуровневая ментальная константа, комплексность которой обусловлена многогранностью самого феномена английской коллективной идентичности. Последняя представляет собой квинтэссенцию образов Англии и англичан в представлении самих англичан и иных этнических общностей. Это вызывает необходимость обозначения описываемого сложного ментального образования дисциплинарным термином более объемным, чем концепт, позволяющим включить в сферу исследования целые смысловые группы, которые сами состоят из концептов. Поэтому мы рассматриваем лингвокультурный концепт *АНГЛИЙСКАЯ ИДЕНТИЧНОСТЬ* как гиперконцепт, сложное семантическое образование гиперонимического типа, включающее в себя концепты и их антиподы - «бинарные, или оппозитивные концепты» [6, с. 9]. Данный гиперконцепт может быть охарактеризован как многогранная, многоуровневая и открытая концептуальная система, являющаяся единицей лингвокультурного пространства и имеющая широкое поле вербальных репрезентантов.

При изучении реализации ЛГК АИ в дискурсивном пространстве фокусом внимания является прежде всего когнитивно-семантическая составляющая наполнения ЛГК АИ, его признаковая и дефиниционная структура. Семантика данного гиперконцепта исследуется как совокупность идентифицирующих признаков и черт феномена английской идентичности. В этом русле изучение концентрируется на сущностном наполнении концепта и детальном анализе таких доминантных характеристик исследуемого гиперконцепта как его многогранность, гетерогенность и многопризнаковость, то есть на тех характеристиках концепта, которые позволяют с уверенностью отнести его к лингвокультурным концептам самой высокой степени абстракции.

В своем анализе концептуальных характеристик ЛГК АИ мы базируемся на комбинаторном лингвокультурологическом подходе. Позволим себе отметить, что лингвокультурология – это наука, базирующаяся на своеобразных, «не *формализованных* бастионах научности», где, по словам Л.Микешинной, «определенная доля методологизма и аналитики успешно сочетается с *нарративностью*, «*рассказом*» (выделено нами – Е.М.) как свободным размышлением, и происходит это на пересечении различных горизонтов культуры, науки и искусства» [5, с. 500]. И поэтому такая потребность лингвокультурологии в «неопределенном дискурсивно-мыслительном пространстве между строгой научностью и вольной фантазией» обуславливает, по справедливому утверждению Н. Алефиренко, необходимость *комбинаторного* лингвокультурологического подхода к объектам исследования [1, с. 38].

В основании лингвокультурологической методологии лежат понятийные средства особого рода: не столько логические понятия, сколько «понятия-ключи» (Э. Ауэрбах), «концепты-словообразы» (Н. Алефиренко). Они представляют собой «культурные концепты»: не абстрактные или взятые по аналогии, а скорее конкретно-образные и точно не определяющие, но схватывающие своеобразие предмета или события. Последние способны актуализироваться в различных «контекстах» и обогащаться (благодаря живому, не «теоретизированному» повествованию) поиском смысла жизни в фактах культуры [там же].

Кроме того, в основе нашего исследования лежит лингвокультурологическая методология изучения лингвокультурных национально-маркированных семантических образований *высокой степени абстракции в различных видах дискурса*, которая апробирована в работах авторитетных учёных: С. Воркачева, В. Карасика, И. Приваловой и др. Так, например, С. Воркачев, анализируя идею патриотизма в лингвокультуре на материале научного дискурса, выделяет в семантике любого отвлечённого концепта, три ряда признаков: дефиниционные (позволяющие отделить этот концепт от близких и смежных семантических образований); сущностные («концептиобразующие», т.е. лежащие в основе теории, объясняющей смысл этого концепта), и все прочие, дефиниционно избыточные и не входящие в теорию – энциклопедические, эмоциональные, прагматологические и т.д. [39, с. 22].

Анализируя особенности вербализации ЛГК АИ в документальном дискурсе английской коллективной идентичности неправомерно говорить о строго дефиниционных (в лексикографическом смысле) признаках, во-первых, поскольку *определений английской идентичности* в словарях пока просто не существует и, во-вторых, поскольку мы имеем дело с контекстами-*толкованиями* в документальном дискурсе. Поэтому следует говорить о дефиниционно-сущностных или просто сущностных признаках ЛГК АИ.

Признаковая наполняемость семантической структуры ЛГК АИ исследовалась с помощью сплошной выборки на материале 8000 дискурсивных фрагментов из текстов последнего десятилетия XX века и первого десятилетия XXI века различных типов англоязычного документального дискурса идентичности. Выделенные в результате анализа признаки ЛГК АИ дифференцируем на основные и второстепенные. *Основными* называем признаки, языковая экспликация которых частотна (зафиксированы в более 60% изучаемых фрагментов) как в самоидентифицирующем, так и во внешнеидентифицирующем дискурсах английской идентичности.

Анализ актуализации ЛГК АИ в различных дискурсивных идентифицирующих фрагментах позволил выделить два ряда семантических признаков. Во-первых, это признаки, соотносимые с предметной частью концепта – иными словами, какая у англичан идентичность и что в неё входит, и, во-вторых – это признаки, соотносимые с его эмоциональной частью – как англичане и не англичане относятся к английской идентичности. Данные наблюдения подтверждают сформулированную в предыдущих работах [3,4] гипотезу о необходимости выделения логико-понятийного и эмоционально-ценностного уровней в структуре *любой* идентичности. Таким образом, когнитивно-семантическое содержание ЛГК АИ образуется сочетанием *двух основных семантических блоков*: предметного, или логико-понятийного и эмоционально-оценочного.

Первый блок в свою очередь представлен двумя группами сущностных признаков: *характеризующих* (тех, которые конструируют черты английской идентичности как феномена) и

конститутивних (тех, которые конструируют ведущие идентифицирующие признаки современной английской общности).

Основными и тесно связанными друг с другом *характеризующими* признаками гиперконцепта в обоих типах дискурса идентичности являются: **ментефактность, герменевтичность, сложность, изменчивость, неуловимость, скрытость, векторность и элективность**. Признак утраченности (кризисности), входящий в когнитивно-семантическое содержание гиперконцепта, не является основным, поскольку актуализируется только в нескольких произведениях самоидентифицирующего дискурса и не подтверждается во всех произведениях внешнеидентифицирующего дискурса.

Среди *конститутивных* признаков исследуемого лингвокультурного гиперконцепта доминируют **психологический, ценностный, поведенческий, языковой, расово-этнический, символический и территориальный**. Их доминирование в концептуальной структуре, однако, не отражает значимости всех из них в качестве *ведущих* идентифицирующих признаков *современной* английской идентичности как феномена. Последние четыре из перечисленных, хотя и являются частотными по упоминанию в дискурсивных фрагментах, классифицируются говорящими как не актуальные, потерявшие свою значимость в качестве ведущих идентифицирующих признаков английской идентичности.

Уникальная ментальность с её системой ценностей (психологический и ценностный признаки) является сегодня основным конститутивным признаком лингвокультурного гиперконцепта **АНГЛИЙСКАЯ ИДЕНТИЧНОСТЬ** и, соответственно, ведущим идентифицирующим признаком английской идентичности как феномена, главным этнообразующим началом английской лингвокультурной общности. Терминопонятие «английская лингвокультурная идентичность», как и терминопонятие «лингвокультурная общность» в значительной степени решает проблему употребления таких дискуссионных терминов как «английская национальная идентичность» и «английская этническая идентичность» в современном научном и документальном дискурсах.

В исследовании лингвокультурного гиперконцепта «АНГЛИЙСКАЯ ИДЕНТИЧНОСТЬ» поэтому основное внимание должно быть направлено на ценностную составляющую современной английской лингвокультуры. Зафиксированность зависящих или не зависящих от времени культурных ценностей в определенных информационных структурах с их языковой экспликацией подтверждает существование современной английской общности как самобытного целого и её коллективной идентичности как синергетически возникшего сопряжения языка, культуры и сознания.

Квинтэссенция *современной* английской коллективной идентичности как феномена конструируется в документальном дискурсе идентичности следующими ценностно-смысловыми доминантами – выразителями таких ключевых лингвокультурных *констант* как **вежливость** (*courtesy*), **привязанность к дому** (*domesticity*), **честность** (*fair play*), **юмор** (*humour*), **гражданские права и свобода** (*liberty*), **умеренность** (*moderation*), **прагматизм** (*pragmatism*), составляющих ядро ценностного признака лингвокультурного гиперконцепта **АНГЛИЙСКАЯ ИДЕНТИЧНОСТЬ**.

Анализ актуализации лингвокультурного гиперконцепта **АНГЛИЙСКАЯ ИДЕНТИЧНОСТЬ** в дискурсивных идентифицирующих фрагментах также показал, что семантические признаки, соотносимые с эмоционально-оценочным компонентом гиперконцепта, не столь многочисленны. Отношение англичан к своей идентичности конструируется двумя основными концептуальными признаками: **неуверенность и лояльность** (благожелательное равнодушие). Подобная малочисленность признаков и сущность такого отношения объясняются английской умеренностью-сдержанностью (*English moderation*) – одной из ценностно-смысловых доминант английской лингвокультуры.

Выводы. Таким образом, анализ сущностных признаков лингвокультурного гиперконцепта **АНГЛИЙСКАЯ ИДЕНТИЧНОСТЬ** показал, что сегодняшнее понятие английской коллективной идентичности – это не столько национально-этнический конструкт, обеспечивающий тождественность общности на основе языкового, территориального, расово-этнического, символического, исторического, гражданско-правового (последние два признака

вообще не вошли в состав основных в дискурсе) идентифицирующих признаков, сколько лингвокультурный феномен, основанный на ментальном, ценностном и поведенческом единстве членов данной общности. **Перспективы** дальнейшего исследования видим в изучении признакового содержания лингвокультурного гиперконцепта АНГЛИЙСКАЯ ИДЕНТИЧНОСТЬ в других модификациях дискурса (художественном, научном, политическом и т.д.), а также в анализе междискурсной, речезанровой и идиостилевой вариативности указанного гиперконцепта.

ЛИТЕРАТУРА

1. Алефиренко Н.Ф. Лингвокультурология: ценностно-смысловое пространство языка: учеб. пособие / Н.Ф. Алефиренко. – 2-е изд. – М.: Флинта: Наука, 2012. – 288 с.
2. Воркачев С.Г. Знаковая сущность лингвокультурного концепта / С.Г. Воркачев // Человек. Язык. Культура: сб. науч. статей, посв. 60-летию юбилею проф. В.И. Карасика в 2 ч. – Киев: Изд. дом Д.Бураго, 2013. – Изд. 2-ое, испр. – Часть I. – С. 39-47.
3. Матузкова Е.П. Идентичность как объект изучения лингвистики: проблематика и перспективы / Е.П. Матузкова // Записки з романо-германської філології. / [ред. І.М.Колегаєва]. Одеський національний університет імені І.І.Мечникова: факультет романо-германської філології. – Одеса: КП ОГТ, 2012. – Вип. 28. – С. 90-97.
4. Матузкова Е.П. Идентичность как продукт взаимосвязи языка, культуры и коммуникации / Е.П. Матузкова // Новые парадигмы и новые решения в современной лингвистике; гл. ред. М.В. Пименова. – Кемерово, 2013. – Вып. 2. – С. 39-41.
5. Микешина Л.А. Философия познания. Полемиические главы / Л.А. Микешина. – М.: Прогресс – Традиция, 2002. – 624 с.
6. Пименова М.В., Кондратьева О.Н. Концептуальные исследования. Введение: учебное пособие / М.В. Пименова, О.Н. Кондратьева. – М.: Флинта: Наука, 2011. – 176 с.

Матузкова О. Особливості актуалізації лінгвокультурного гіперконцепту АНГЛІЙСЬКА ІДЕНТИЧНІСТЬ в документальному дискурсі.

У статті розглянуто концепт АНГЛІЙСЬКА ІДЕНТИЧНІСТЬ як лінгвокультурний гіперконцепт вищого ступеня абстрагування, який є одиницею лінгвокультурного опису англійської колективної ідентичності. Когнітивно-дискурсивний аспект дослідження сутності англійської колективної ідентичності дозволяє розглянути особливості конструювання цього багатогранного феномену в сучасній англомовній документальній прозі. Стаття фокусується на описі семантичної структури лінгвокультурного гіперконцепту АНГЛІЙСЬКА ІДЕНТИЧНІСТЬ, що актуалізується у різних типах документального дискурсу. Розглядаються два семантичних блока когнітивно-семантичного змісту лінгвокультурного гіперконцепту: логіко-понятійний та емоційно-оцінний.

Ключові слова: англійська ідентичність, лінгвокультурний гіперконцепт, когнітивно-дискурсивний аспект, семантична структура.

Matuzkova O. Realization of linguocultural concept ENGLISH IDENTITY in non-fiction discourse.

The article describes the concept ENGLISH IDENTITY. It is viewed as a linguocultural hyperconcept of the highest abstraction degree and the unit of linguocultural description of English collective identity. Cognitive-discursive research into English collective identity character enables to outline the specific means of construction of this multifaceted phenomenon in current English non-fiction. The article describes the semantic structure of linguocultural concept ENGLISH IDENTITY, realized in various types of non-fiction discourse. It also singles out two semantic blocks of cognitive-semantic content of linguocultural concept: logic-conceptual and emotional-evaluative.

Key words: cognitive-discursive aspect, English identity, linguocultural hyperconcept, semantic structure.

Олександр Мосейчук, Наталія Матушевська
(Житомир)

УДК 811.111:81'42

КОГНІТИВНО-ПРАГМАТИЧНИЙ АНАЛІЗ КОМУНІКАТИВНОЇ СИТУАЦІЇ СПОКУСА (НА МАТЕРІАЛІ АНГЛОМОВНОГО КІНОДИСКУРСУ)

Стаття присвячена дослідженню когнітивно-прагматичному аналізу комунікативної ситуації СПОКУСА на матеріалі англомовного кінодискурсу. Розглянуто поняття поверхневої та глибинної прагматичної структури висловлення, які співвідносяться з феноменами експлікатури та імплікатури. Обґрунтовано необхідність покрокової послідовної інтерпретації конкретного фрагменту комунікативної діяльності з урахуванням вербальних та невербальних чинників. У зазначеному дослідженні вказано на основні параметри когнітивно-прагматичного аналізу, а саме